



# Forest® Winch

Verricello forestale - Forest winch - Forstseilwinden - Treuil forestier



**DOCMA**®



Cod. 980001



## LEGGERO, POTENTE, COMPATTO E RESISTENTE

Il peso molto contenuto e l'ottima capacità di trazione rendono il verricello forestale ForestWinch VF150 uno strumento professionale per il recupero e l'abbattimento di tronchi anche di grosse dimensioni. Molteplici sono le situazioni nelle quali è adatto il suo impiego: il recupero della fune dei verricelli forestali collegati al trattore e i traini in genere.

### LIGHT, POWERFUL, COMPACT AND STRONG

*Its extremely light weight and elevated traction power make the VF150 forest winch a professional tool to collect and bring down trees, even of big size. It can be employed in many situations, including the retrieval of cable in forest winches connected to tractors or towing means.*

### LEICHT, LEISTUNGSSTARK, KOMPAKT UND ROBUST

*Die VF150 Forstseilwinde zeichnet sich als Profigerät durch das ausgezeichnete Gewicht-/Leistungsverhältnis, sowie ihrer Zuverlässigkeit aus. Durch eine sehr leichte und robuste Bauweise kann die Kleinseilwinde mühelos an jeden Einsatzort gebracht werden. Einsatzgebiete für die Winde sind die Forstwirtschaft (z.B. ausziehen des Seiles bei Traktorwinden, oder dem Aufbau von Seilbahnen), Jagdbetriebe sowie Feuerwehren (Katastropheneinsatz) und verschiedenste Bereiche der Bauindustrie.*

### LÉGER, PUISSANT, COMPACT ET RÉSISTANT

*Avec son faible poids et son excellente capacité de traction, le treuil forestier VF150 est un véritable outil professionnel qui permet de récupérer et d'abattre des troncs de grande taille. C'est l'outil de toutes les situations: la récupération du câble des treuils forestiers reliés au tracteur et les remorquages de tous types.*

Sistema frenante automatico, come previsto dalle vigenti norme europee.

*Automatic braking system, as required by current European legislation.*

*Automatisches Abbremsystem, entsprechend den europäischen Richtlinien.*

*Système de freinage automatique, conformément à la législation européenne en vigueur.*



Motore, Engine, Motor, Moteur



Impugnatura comando, Control handle, Steuergriff, Poignée commandes



Pomello per folle, Coupling knob, Eintrittslochs, Pommeau d'accrochage.





Cod. 980002



### SEMPLICEMENTE AUTOMATICO

Il verricello forestale VF150 Automatic, monta nella parte anteriore un guidafune automatico che distribuisce in modo uniforme la fune sul tamburo. Realizzato con materiali leggerissimi, è sottoposto al regime di proprietà industriale con brevetto depositato.

#### **SIMPLY AUTOMATIC**

The VF150 Automatic forest winch is equipped, on the front side, with an automatic rope-guide which arranges the rope evenly along the drum. It is made of extremely light materials, and is granted protection as industrial property through a patent.

#### **EINFACH AUTOMATISCH**

Die forstwirtschaftliche Winde VF 150 Automatic hat an der Vorderseite eine automatische Kabelführung, die das Kabel gleichmäßig auf der Walze aufrollt. Sie ist aus sehr leichtem Material hergestellt und durch Patentanmeldung als industrielles Eigentum geschützt.

#### **AUTOMATIQUE, SIMPLEMENT**

Le treuil forestier VF150 Automatic a un guide câble automatique monté sur sa partie antérieure lui permettant de distribuer le câble sur le tambour de façon uniforme. Construit avec des matériaux ultra légers, il est protégé par la législation sur la propriété industrielle grâce à un brevet déposé.

Guidafune per effettuare l'operazione di avvolgimento della fune in modo automatico.

*Rope-guide to carry out the rewinding of the rope automatically.*

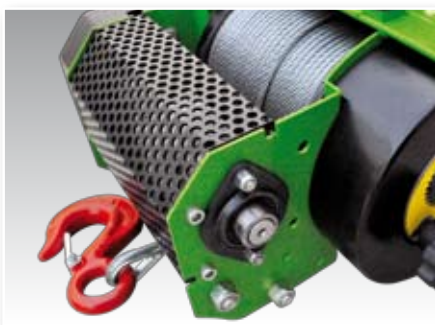
*Kabelführung zum automatischen Aufrollen des Kabels.*

*Guide câble pour enrouler le câble de manière automatique.*

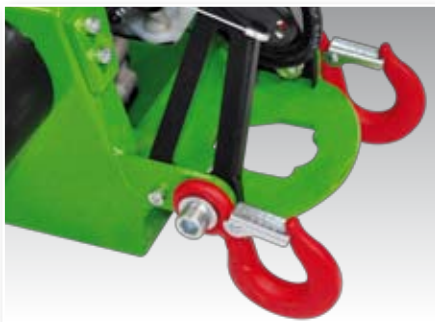
CE



Maniglia, Handle, Haltegriff, Poignée



Guidafune automatico, Automatic rope-guide, Automatische Kabelführung, Guide câble automatique



Punti d'ancoraggio, Points of anchorage, Verankerungspunkte, Point d'ancrage



# Accessori

## Accessories Zubehör Accessoires

L'utilizzo degli accessori come la carrucola per deviare la fune, la braca per salvaguardare gli alberi, le funi e le catene certificate, garantiscono una maggiore sicurezza per le persone e per l'ambiente.

*Using the accessories provided, such as the pulley to direct the rope, the harness to safeguard trunks, or certified ropes and chains, ensures greater safety for operators and the environment.*

*Die Benutzung der Zubehörteile, wie die Seilumlenkrolle, das Schlingenseil zum Schutz der Wellen und Ketten garantieren den Benutzern und dem Arbeitsbereich eine größere Sicherheit.*

*L'utilisation des accessoires, comme la poulie pour dévier le câble, l'élingue pour protéger les arbres, ainsi que les câbles et les chaînes certifiées, garantissent une sécurité maximale pour les personnes et l'environnement.*



Fune, Cable, Windenseile, Câble



Catena, Chain, Forstketten, Chaîne



Cavo Choker, Choker cable, Chokerseile, Câble Choker



Braca, Sling, Schlingen, Élingue



Zaino per verricello, Winch rucksack, Tragetornister für Winde, Sac pour treuil



Carrucola, Pulley, Umlenkrollen, Poulie



# Dati tecnici

## Technical Technische Technique

I componenti utilizzati nei verricelli forestali ForestWinch, vengono prodotti per rispondere ad esigenze qualitative elevate, realizzando un prodotto finale adatto ad un utilizzo anche professionale.

*The parts used in ForestWinch winches, are manufactured to meet high quality standards, therefore the final product is also suitable for professional use.*

*Die für die forstwirtschaftlichen Winden ForestWinch verwendeten Komponenten werden nach hohen Qualitätsanforderungen so hergestellt, wie sie einem auch professionell einzusetzenden Gerät zu entsprechen haben.*

*Les treuils forestiers ForestWinch utilisent des composants produits selon des exigences qualitatives élevées. Le produit final peut ainsi être utilisé même par des professionnels.*

MODELLO	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
INGOMBRO (mm)	550x360x360	590x360x360
PESO (kg)	23	28
TRAZIONE MASSIMA (kg)	1420	1420
TRAZIONE CON RINVIO (kg)	2840	2840
CAPACITÀ TAMBURO	Fune 80 m x 5 mm	Fune 80 m x 5 mm
MOTORE	54,20 cc	54,20 cc
TIPO DI FRENO	Automatico	Automatico
AVVOLGIMENTO FUNE	Manuale	Automatico

MODEL	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
OVERALL DIMENSIONS (mm)	550x360x360	590x360x360
WEIGHT (kg)	23	28
MAXIMUM TRACTION (kg)	1420	1420
TRACTION WITH PULLEY (kg)	2840	2840
DRUM CAPACITY	Cable 80 m x 5 mm	Cable 80 m x 5 mm
ENGINE	54,20 cc	54,20 cc
BRAKE SYSTEM	Automatic	Automatic
ROPE REWINDING	Manual	Automatic

MODELL	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
AUßENMAßE (mm)	550x360x360	590x360x360
GEWICHT (Kg)	23	28
MAXIMALE ZUGKRAFT (Kg)	1420	1420
ZUGKRAFT MIT VORGELEGE (Kg)	2840	2840
TROMMELKAPAZITÄT	Seil 80 m x 5 mm	Seil 80 m x 5 mm
MOTOR	54,20 cc	54,20 cc
ART DER BREMSE	Automatisch	Automatisch
SEILAUFWICKLUNG	Manual	Automatisch

MODÈLE	FOREST WINCH VF 150	FOREST WINCH VF 150 Automatic
ENCOMBREMENT (mm)	550x360x360	590x360x360
POIDS (kg)	23	28
TRACTION MAXIMALE (kg)	1420	1420
TRACTION AVEC RENVOI (kg)	2840	2840
CAPACITÉ TAMBOUR	Câble 80 m x 5 mm	Câble 80 m x 5 mm
MOTEUR	54,20 cc	54,20 cc
TYPE DE FREIN	Automatique	Automatique
ENROULAGE DU CÂBLE	Manuel	Automatique





Intenta DIGCO

[www.docma.vr.it](http://www.docma.vr.it)



**DOCMA**<sup>®</sup>  
Made in Italy

**Docma S.r.l.**  
Via dell'Artigianato, 14  
37057 San Giovanni Lupatoto VR (Italia)

Tel. +39 045 8732006  
Fax +39 045 8739889

[info@docma.vr.it](mailto:info@docma.vr.it)

Rivenditore autorizzato:

